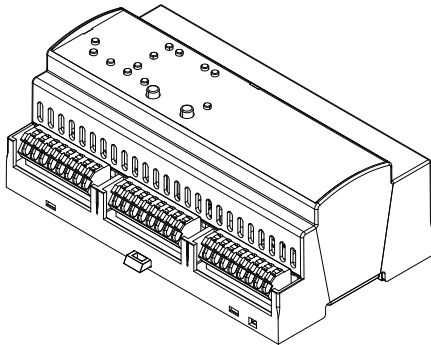



Catalog Number • Numéro de Catalogue • Número de Catálogo • Katalognummer: EN-M-DALI2-X

Countries of Origin: Canada • Pays d'origine: Canada • Países de origen: Canadá • Herkunftsländer: Kanada



DESCRIPTION

The Wattstopper PLUS Wired Manager – DALI provides individual control of lighting, allowing you to schedule, allocate, and manage light in a resource-efficient and practical way. The Wired Manager – DALI provides daylight-dependent and presence-dependent control of lighting, along with intelligent scheduling, task-related lighting, variable load distribution, real-time light control, analysis of energy consumption, and lamp failure indication.

 This symbol indicates DC voltage.

SPECIFICATIONS

| | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| External Power Supply Voltage..... | 100 to 240 VAC, 50/60 Hz |
| | 0.7A @120V / 0.35A @230V |
| Power Supply Output | 24 VDC, 1.3A |
| Power Consumption | 22W Max |
| DALI Output..... | 4 DALI Channels, 220 mA per channel; |
| | do not exceed channel limit |
| Impulse Voltage..... | 330V |
| Maximum DALI cable length | 300 m (984 ft) |
| Operating Temperature | 32° to 104°F (0° to 40°C) |

Certifications

CE, UK CA, UL

DALI 2 – IEC62386 Parts 101,103

Complies with Electromagnetic Compatibility (EMC) Standards:

EN 55022, EN 55024, EN 50581, EN 60950, EN 61000

Environmental Suitability.....IP20, Indoor; Pollution Degree 2



This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.



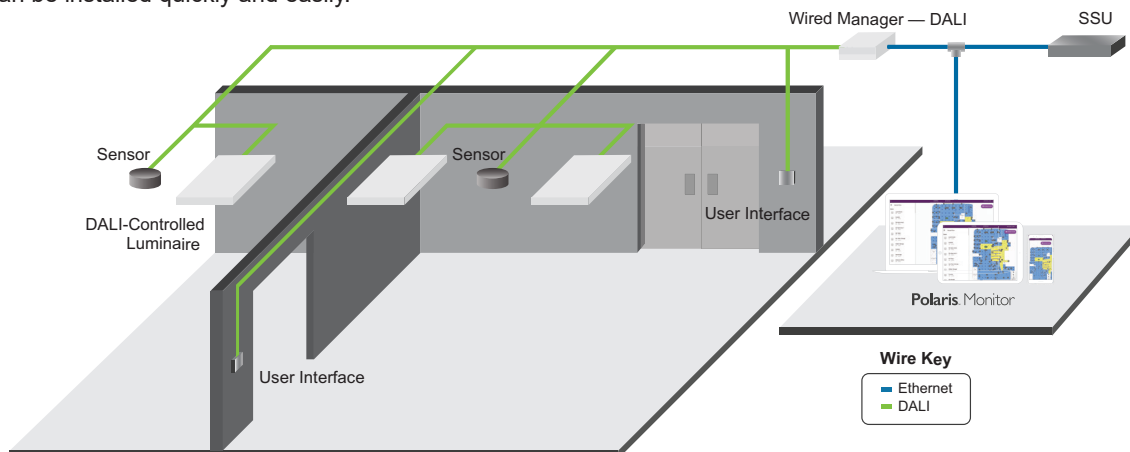
PRODUCT SAFETY

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Do not mount near gas or electric heaters or let power supply cords touch hot surfaces.
- Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
- The use of accessory equipment is not recommended by Legrand as it may cause an unsafe condition.
- All DALI channels are internally connected together to the control unit. Make sure to consider this when installing.
- Do not use this equipment for other than the intended use.

WIRED SYSTEM OVERVIEW

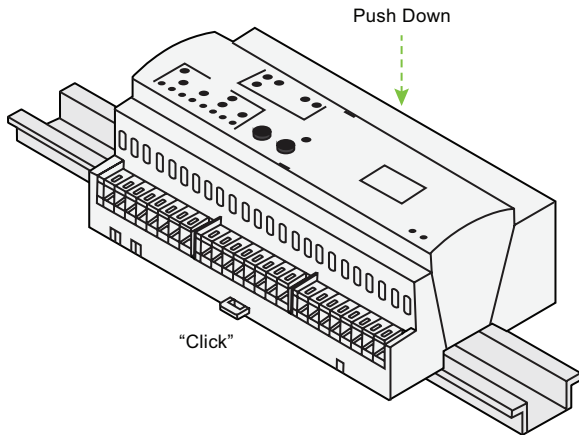
Wattstopper PLUS enables you to control DALI devices. With any Wattstopper PLUS wired design, you get a reliable, lighting control system that can be installed quickly and easily.



DIN RAIL MOUNTING AND REMOVAL

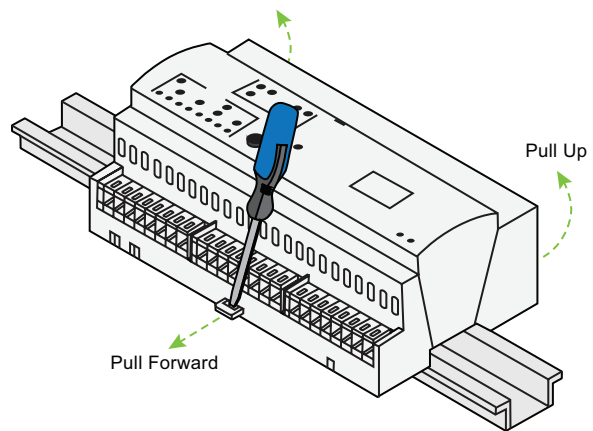
DIN Rail Mounting

Tilt the Wired Manager – DALI onto the DIN Rail and push down until you hear a click.



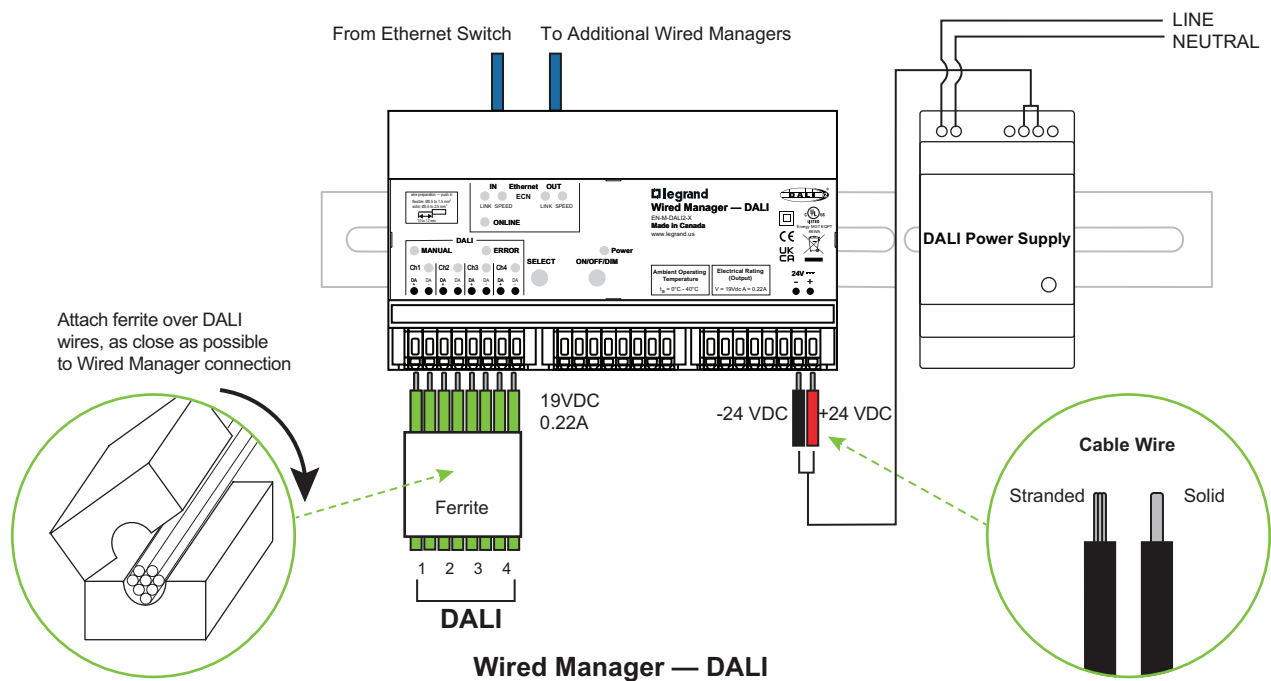
Removing from the DIN Rail

Insert screwdriver into the tab and pull forward. Tilt and then pull up on the Wired Manager – DALI.



WIRING

Ethernet



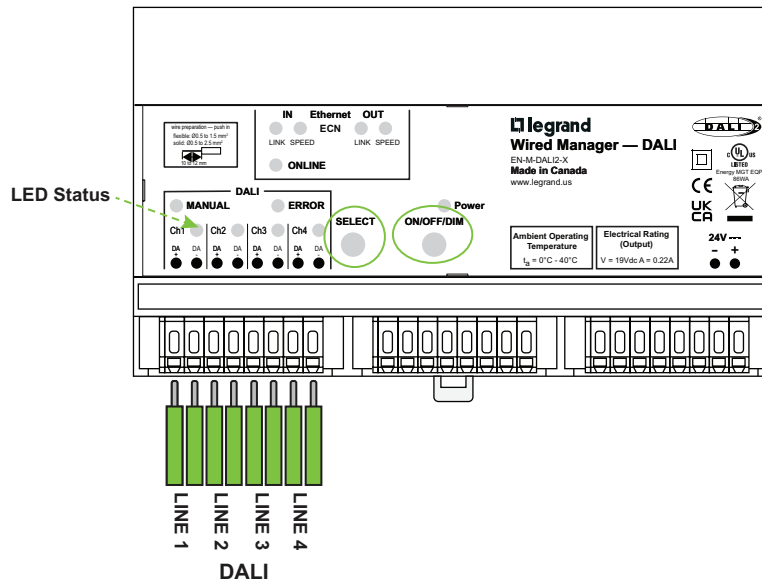
The Wired Manager – DALI is powered from the 24V DALI Power Supply (sold separately). Connect the $-/+24$ V from the DALI Power Supply to the Wired Manager – DALI. Do not connect DALI lines to mains or any mains referred voltage. Properly cover the Wired Manager – DALI terminal connection areas, ensuring they are not accessible. The Ethernet network installation must comply to relevant regulation and cables conform to minimum CAT5. Install the Wired Manager – DALI in dry, indoor locations ONLY.

⚡ WARNING: TURN THE POWER OFF AT THE CIRCUIT BREAKER BEFORE WIRING. ⚡

SELECTING DALI CHANNELS

The **Select** Push button enables you to manually select the DALI channel. By pressing the Select Button you will select Normal Mode 1, 2, 3, or 4.

In Installation mode, the **On/Off/Dimming** Push button enables you to cycle between 100% ON, OFF, and 25% ON on the DALI Channel selected by the Select Push button.



INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

DESCRIPTION

Le Wattstopper PLUS Wired Manager – DALI fournit un contrôle individuel de l'éclairage, vous permettant de programmer, d'allouer et de gérer la lumière d'une manière pratique et économe en ressources. Le Wired Manager – DALI fournit un contrôle de l'éclairage en fonction de la lumière du jour et de la présence, ainsi qu'une programmation intelligente, un éclairage lié aux tâches, une répartition variable de la charge, un contrôle de la lumière en temps réel, une analyse de la consommation d'énergie et une indication de panne de lampe.

SÉCURITÉ DES PRODUITS



Lors de l'utilisation d'équipements électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

- Ne pas monter près de radiateurs à gaz ou électriques ou laisser les cordons d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
- L'équipement doit être monté à des emplacements et à des hauteurs où il ne sera pas facilement soumis à des manipulations par du personnel non autorisé.
- L'utilisation d'équipements accessoires n'est pas recommandée par Legrand car cela peut entraîner une situation dangereuse.
- Tous les canaux DALI sont connectés en interne ensemble à l'unité de commande. Assurez-vous d'en tenir compte lors de l'installation.
- N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que l'usage prévu.

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'alimentation externe 100 à 240 VCA, 50/60 Hz
..... 0.7A @120V / 0.35A @230V
Sortie d'alimentation..... 24 VCC, 1.3A
Consommation d'énergie 22W Max
Sortie DALI 4 canaux DALI, 220 mA par canal ;
..... ne dépassez pas la limite de canal
Tension d'impulsion 330V
Longueur maximale du câble DALI 300 m (984 pi)
Température de fonctionnement 0° à 40°C (32° à 104°F)
Certifications

CE, UK CA, UL

DALI 2 – IEC62386 parties 101,103

Conforme aux normes de compatibilité électromagnétique (EMC):
EN 55022, EN 55024, EN 50581, EN 60950, EN 61000

Adéquation environnementale.... IP20, intérieur ; Degré de pollution 2

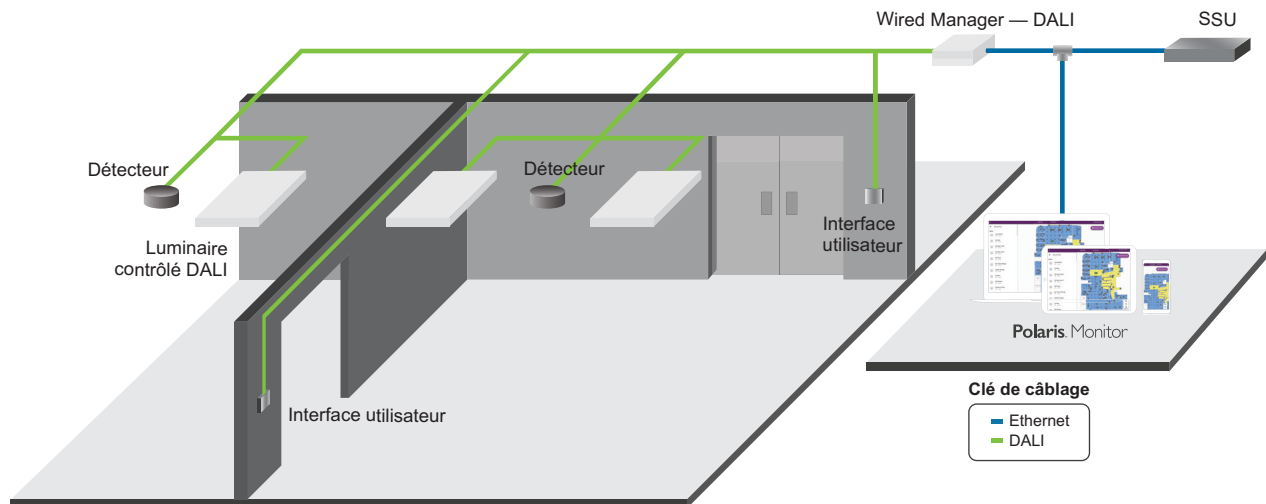


Ce produit porte le symbole du tri sélectif Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

— — — Ce symbole indique une tension continue.

APERÇU DU SYSTÈME CÂBLÉ

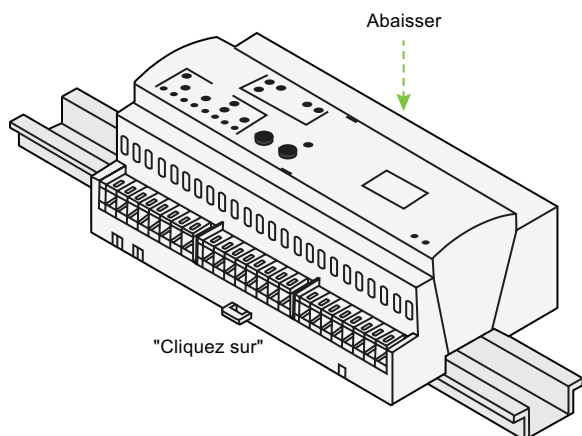
Wattstopper PLUS vous permet de contrôler les appareils DALI. Avec n'importe quelle conception câblée Wattstopper PLUS, vous obtenez un système de contrôle d'éclairage fiable qui peut être installé rapidement et facilement.



MONTAGE ET RETRAIT DU RAIL DIN

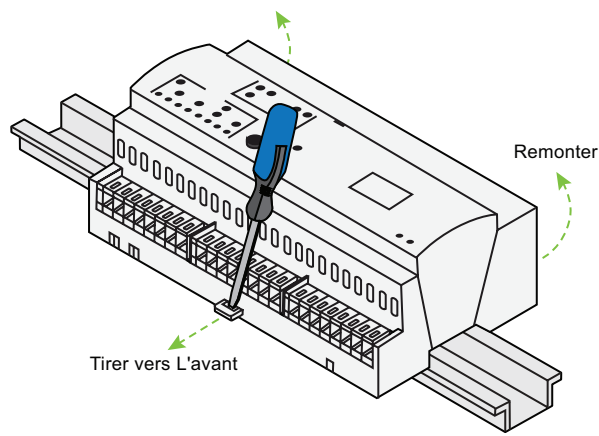
Montage Sur Rail DIN

Inclinez le Wired Manager – DALI sur le rail DIN et poussez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



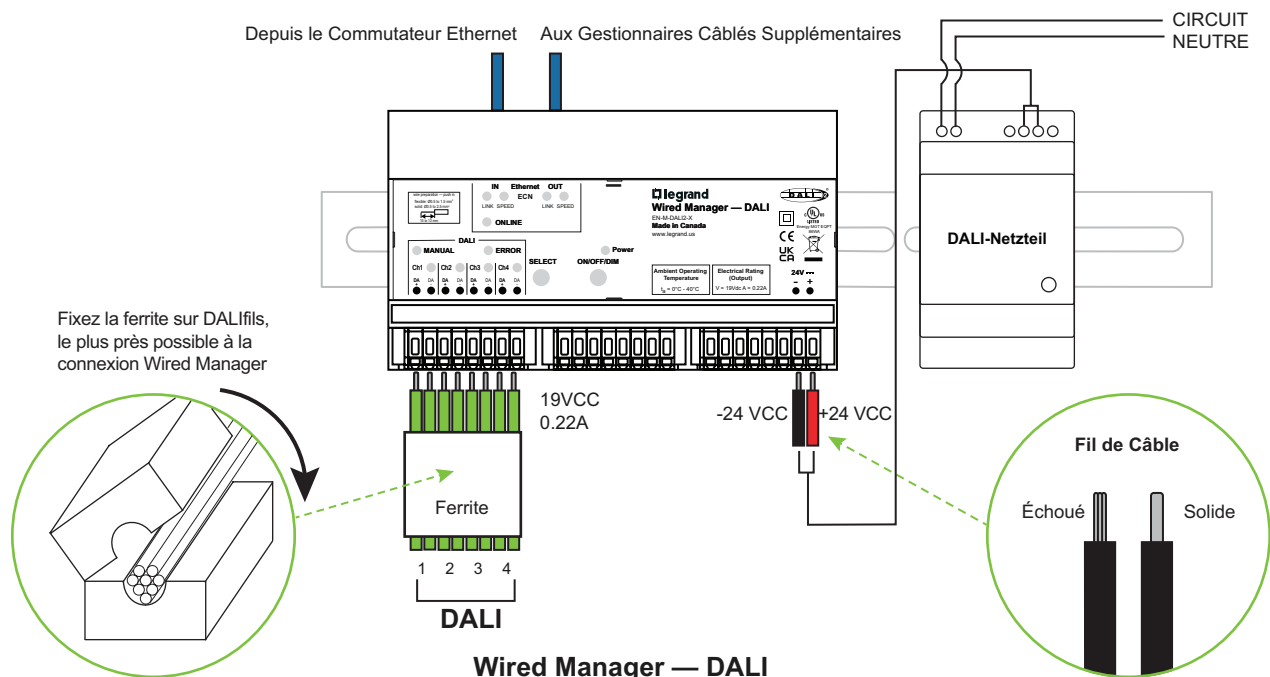
Retrait du rail DIN

Insérez un tournevis dans la languette et tirez vers l'avant. Inclinez puis tirez sur le Wired Manager – DALI.



CÂBLAGE

Ethernet



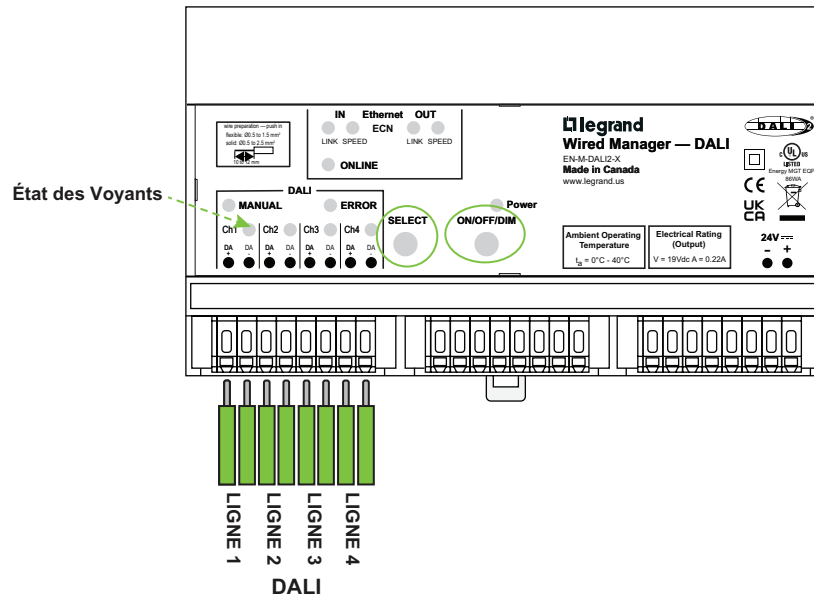
Le Wired Manager – DALI est alimenté par l'alimentation 24 V DALI (vendue séparément). Connectez le -/+24 V de l'alimentation DALI au Wired Manager – DALI. Ne connectez pas les lignes DALI au secteur ou à toute tension de référence secteur. Couvrir correctement les zones de connexion du Wired Manager – DALI, en s'assurant qu'elles ne sont pas accessibles l'installation du réseau doit être conforme à la réglementation en vigueur et les câbles doivent être conformes au minimum à CAT5. Le Wired Manager – DALI doit être installé **UNIQUEMENT** dans des endroits secs et intérieurs.

**AVERTISSEMENT : COUPER LE
COURANT AU DISJONCTEUR PRINCIPAL
AVANT D'INSTALLER LE CÂBLAGE.**

SÉLECTION DES CANAUX DALI

Le bouton-poussoir **Select** vous permet de sélectionner manuellement le canal DALI. En appuyant sur le bouton Select, vous sélectionnez le mode normal 1, 2, 3 ou 4.

En mode Installation, le bouton-poussoir **On/Off/Dimming** vous permet de faire un cycle entre 100 % ON, OFF et 25 % ON sur le canal DALI sélectionné par le bouton-poussoir de sélection.



DESCRIPCIÓN

Wattstopper PLUS Wired Manager — DALI brinda control individual de la iluminación, lo que le permite programar, asignar y administrar la luz de una manera práctica y eficiente en el uso de los recursos. The Wired Manager – DALI proporciona control de iluminación dependiente de la luz natural y de la presencia, junto con programación inteligente, iluminación relacionada con tareas, distribución de carga variable, control de iluminación en tiempo real, análisis de consumo de energía e indicación de falla de lámpara.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO



Al usar equipo eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- No lo monte cerca de calentadores de gas o eléctricos ni permita que los cables de alimentación toquen superficies calientes.
- El equipo debe montarse en lugares y en alturas donde no pueda ser fácilmente manipulado por personal no autorizado.
- Legrand no recomienda el uso de equipos accesorios, ya que puede causar una condición peligrosa.
- Todos los canales DALI están conectados internamente juntos a la unidad de control. Asegúrese de tener esto en cuenta al instalar.
- No utilice este equipo para otro uso que no sea el indicado.

ESPECIFICACIONES

Voltaje de fuente de alimentación externa..... 100 a 240 VCA, 50/60 Hz
 0.7A @120V / 0.35A @230V
 Salida de fuente de alimentación24 VDC, 1.3A
 Consumo de energía..... 22W Max
 Salida DALI 4 Canales DALI, 220 mA por canal;
 no exceda el límite de canales
 Voltaje de impulso 330V
 Longitud máxima del cable DALI300 m (984 pies)
 Temperatura de funcionamiento.....0° a 40°C (32° a 104°F)
 Certificaciones

CE, UK CA, UL

DALI 2 – IEC62386 Partes 101,103

Cumple con los estándares de compatibilidad electromagnética (EMC): EN 55022, EN 55024, EN 50581, EN 60950, EN 61000

Idoneidad ambiental..... IP20, interior; Grado de contaminación 2

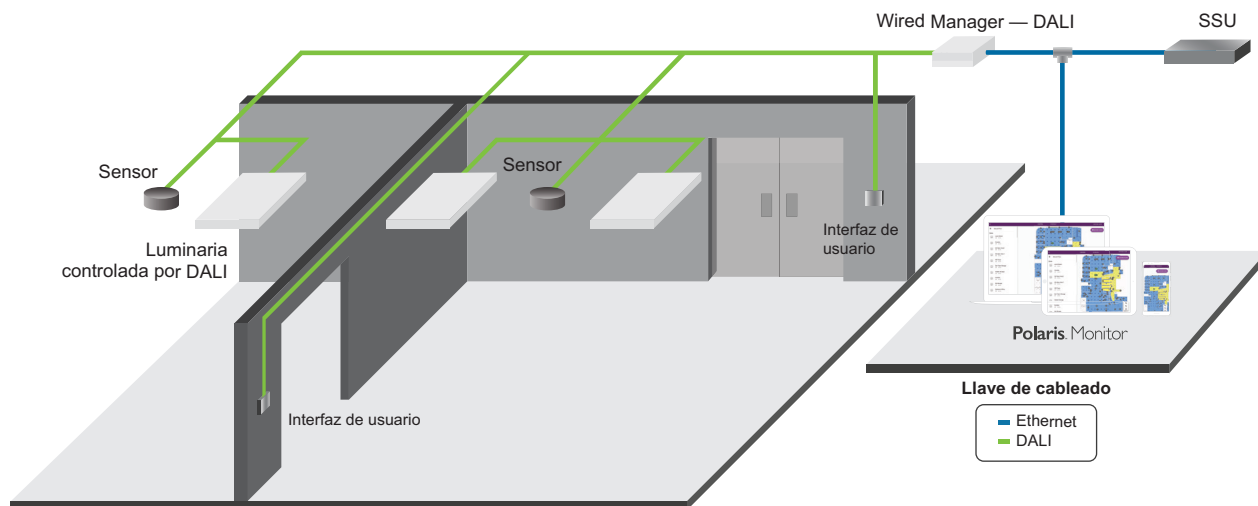


Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para poder ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente. El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un equipo eléctrico o electrónico nuevo.

Este símbolo indica voltaje CC.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA ALÁMBRICO

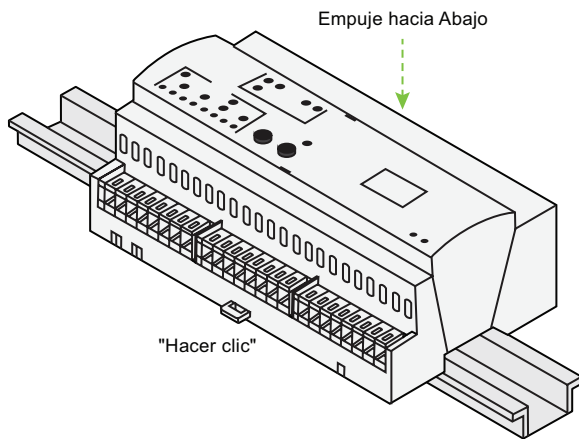
Wattstopper PLUS le permite controlar dispositivos DALI. Con cualquier diseño cableado de Wattstopper PLUS, obtiene un sistema de control de iluminación confiable que se puede instalar rápida y fácilmente.



MONTAJE Y DESMONTAJE DEL CARRIL DIN

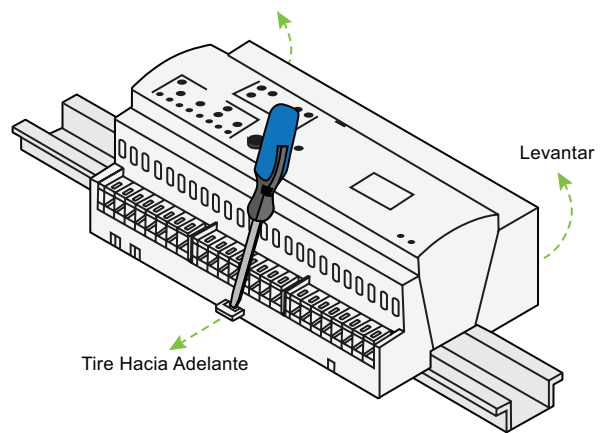
Montaje en Carril DIN

Incline el Wired Manager – DALI sobre el riel DIN y empuje hacia abajo hasta que escuche un clic.



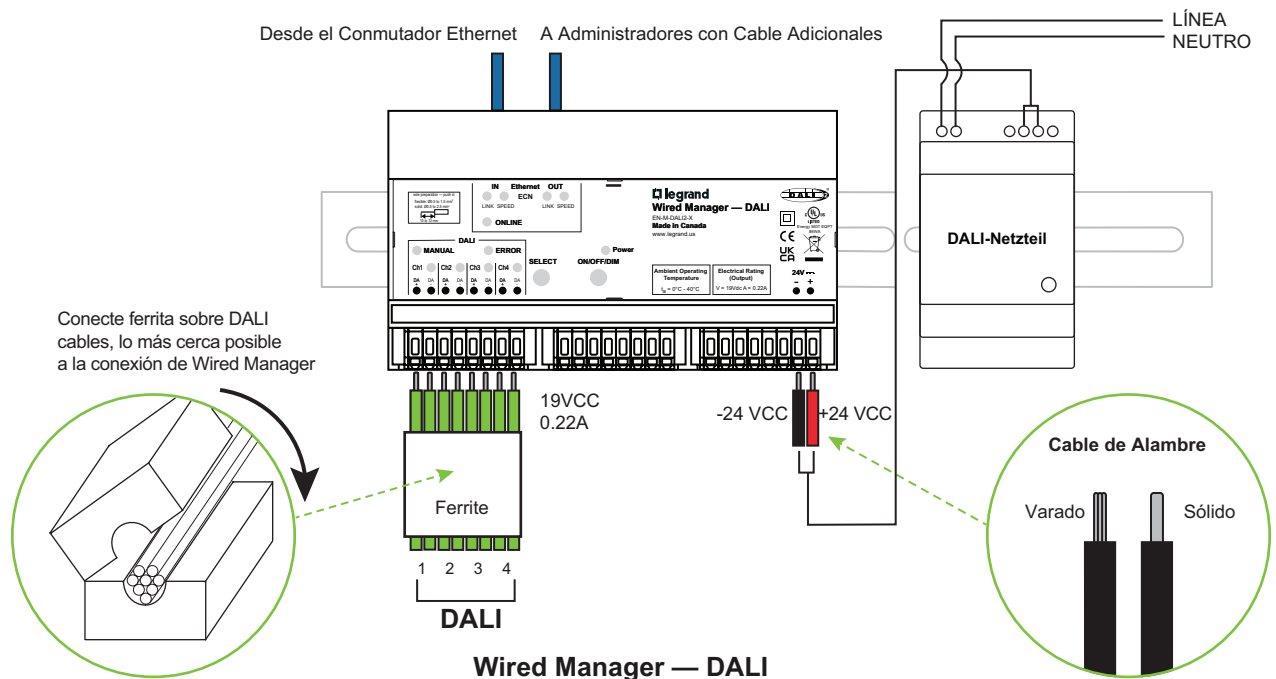
Desmontaje del Carril DIN

Inserte el destornillador en la lengüeta y tire hacia adelante. Incline y luego levante el Wired Manager – DALI.



CABLEADO

Ethernet



El Wired Manager – DALI se alimenta de la fuente de alimentación DALI de 24 V (se vende por separado). Conecte los ± 24 V de la fuente de alimentación DALI al Wired Manager – DALI. No conecte las líneas DALI a la red ni a ningún voltaje referido a la red. Cubra adecuadamente las áreas de conexión del terminal Wired Manager – DALI, asegurándose de que no sean accesibles la instalación de la red debe cumplir con la normativa pertinente y los cables deben cumplir con CAT5 como mínimo. El Wired Manager – DALI se instalará ÚNICAMENTE en lugares interiores y secos.



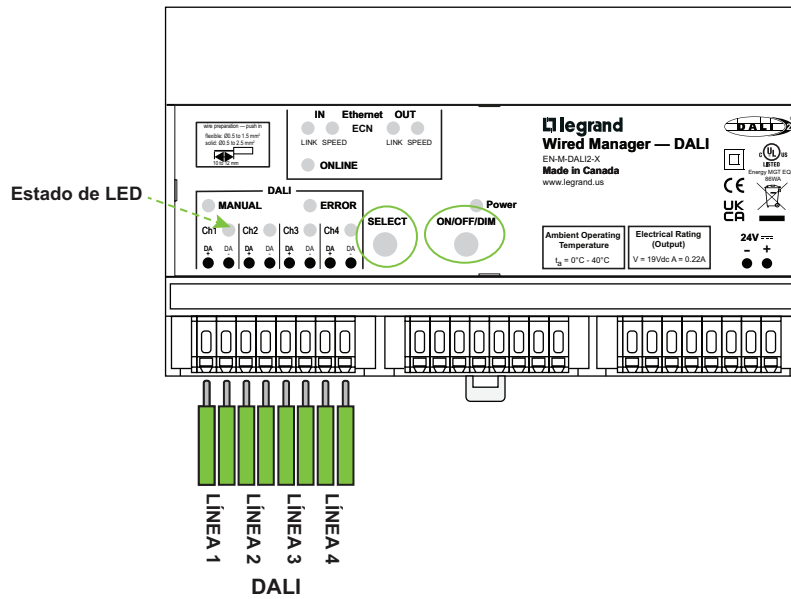
ADVERTENCIA: DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN EN EL DISYUNTOR ANTES DEL CABLEADO.



SELECCIÓN DE CANALES DALI

El botón **Select** le permite seleccionar manualmente el canal DALI. Al presionar el botón Select, seleccionará el modo normal 1, 2, 3 o 4.

En el modo de instalación, el botón de **On/Off/Dimming** le permite alternar entre 100 % de encendido, apagado y 25 % de encendido en el canal DALI seleccionado mediante el botón de selección.



BESCHREIBUNG

Der Wattstopper PLUS Wired Manager – DALI bietet eine individuelle Steuerung der Beleuchtung, sodass Sie das Licht auf ressourceneffiziente und praktische Weise planen, zuweisen und verwalten können. Der Wired Manager – DALI bietet eine tageslicht- und präsenzabhängige Steuerung der Beleuchtung, zusammen mit intelligenter Zeitplanung, aufgabenbezogener Beleuchtung, variabler Lastverteilung, Echtzeit-Lichtsteuerung, Analyse des Energieverbrauchs und Lampenausfallanzeige.

PRODUKTSICHERHEIT



Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der folgenden:

- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen und lassen Sie die Netzkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Die Ausrüstung sollte an Orten und in Höhen montiert werden, an denen sie nicht leicht von unbefugtem Personal manipuliert werden können.
- Die Verwendung von Zubehörgeräten wird von Legrand nicht empfohlen, da dies zu einem unsicheren Zustand führen kann.
- Alle DALI-Kanäle sind intern verbunden zusammen mit dem Steuergerät. Berücksichtigen Sie dies unbedingt bei der Installation.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die bestimmungsgemäße Verwendung.

TECHNISCHE DATEN

Externe Stromversorgungsspannung 100 bis 240 VAC, 50/60 Hz
 0.7A @120V / 0.35A @230V
 Netzeilausgang..... 24 VDC, 1.3A
 Stromverbrauch..... 22W Max
 DALI-Ausgang 4 DALI-Kanäle, 220 mA pro Kanal;
 Kanalbegrenzung nicht überschreiten
 Impulsspannung 330V
 Maximale DALI-Kabellänge..... 300 m (984 Fuß)
 Betriebstemperatur..... 0° bis 40°C (32° bis 104°F)
 Zertifizierungen

CE, UK CA, UL

DALI 2 – IEC62386 Teile 101,103

Entspricht den Normen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMC).
 EN 55022, EN 55024, EN 50581, EN 60950, EN 61000

Umweltverträglichkeit..... IP20, Innenbereich; Verschmutzungsgrad 2

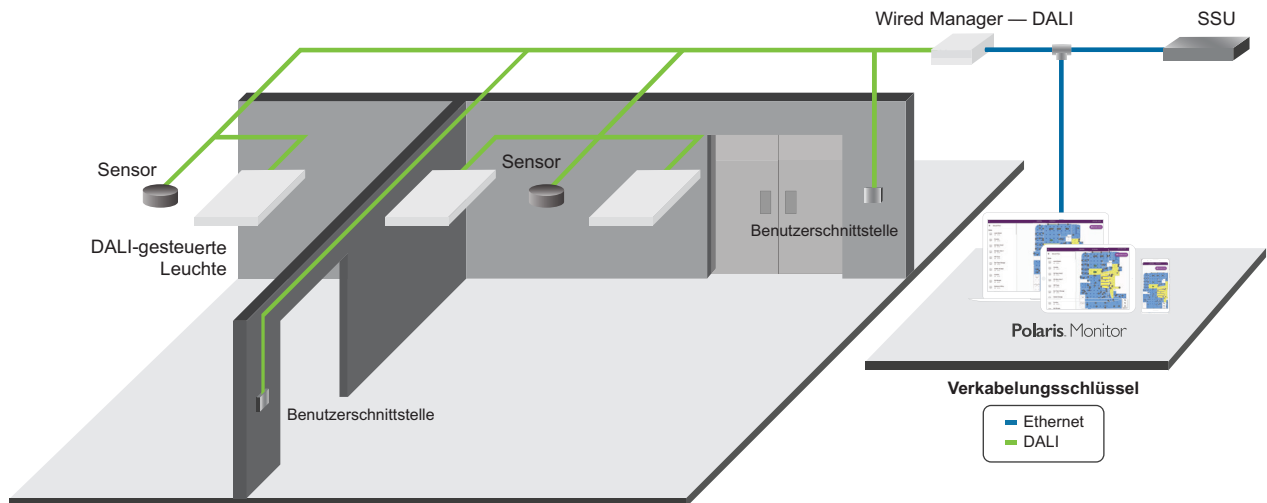


Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

Dieses Symbol weist auf Gleichspannung hin.

WIRE-SYSTEMÜBERSICHT

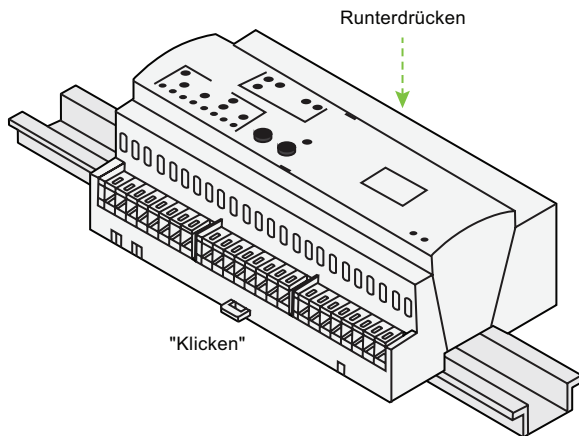
Mit Wattstopper PLUS können Sie DALI-Geräte steuern. Mit jedem kabelgebundenen Wattstopper PLUS-Design erhalten Sie ein zuverlässiges Lichtsteuerungssystem, das schnell und einfach installiert werden kann.



MONTAGE UND DEMONTAGE DER DIN-SCHIENE

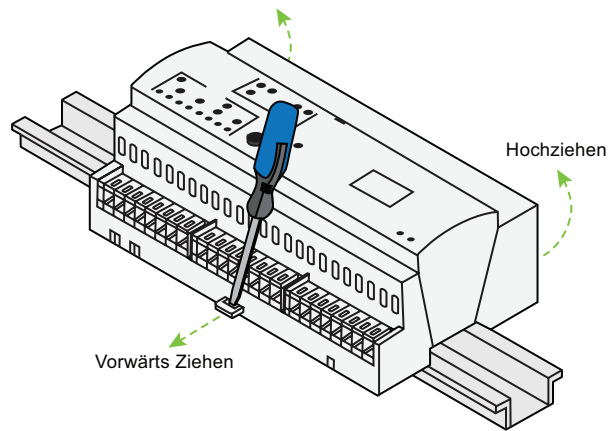
DIN-Schienenmontage

Kippen Sie den Wired Manager – DALI auf die DIN-Schiene und drücken Sie ihn nach unten, bis Sie ein Klicken hören.



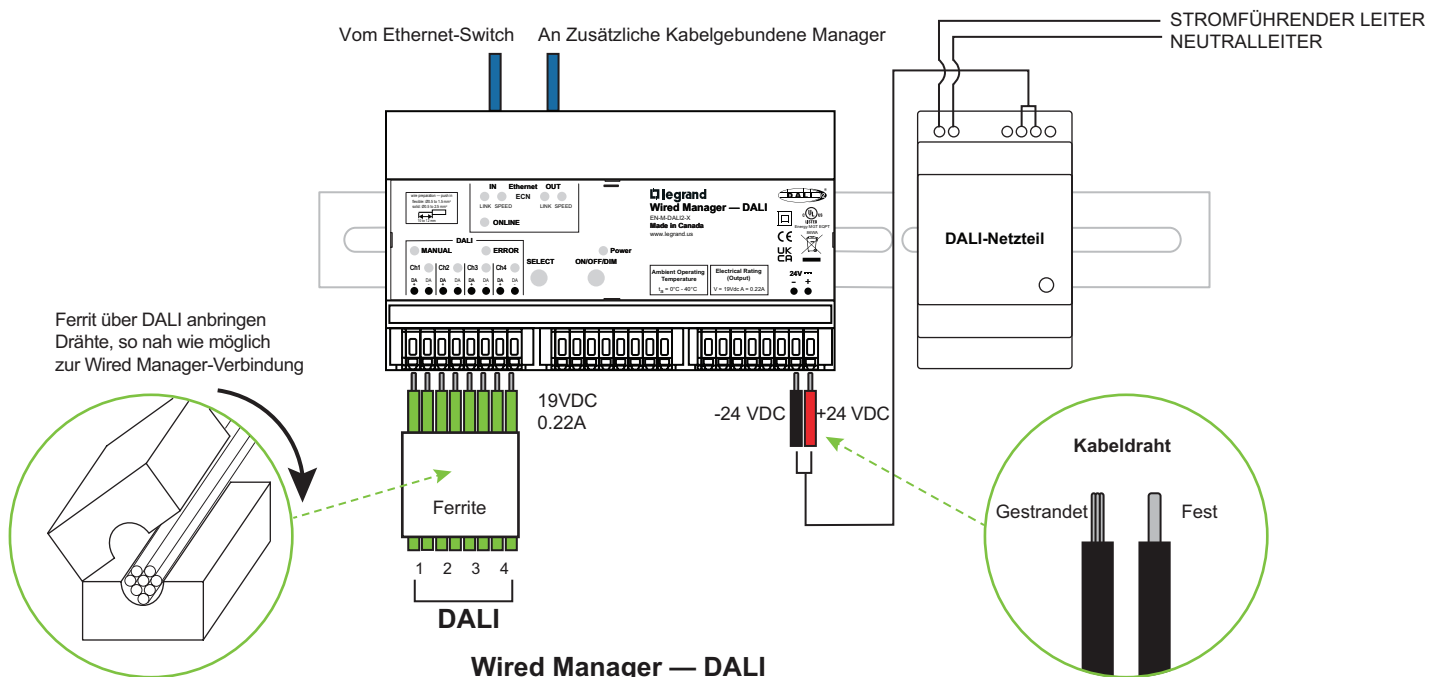
Entfernen von der DIN-Schiene

Schraubendreher in die Lasche einführen und nach vorne ziehen. Ziehen Sie dann den Wired Manager – DALI hoch.



VERDRAHTUNG

Ethernet



Der Wired Manager – DALI wird über das 24-V-DALI-Netzteil (separat erhältlich) mit Strom versorgt. Verbinden Sie +/-24 V von der DALI-Stromversorgung mit dem Wired Manager — DALI. Verbinden Sie DALI-Leitungen nicht mit dem Netz oder einer netzbezogenen Spannung. Decken Sie die Anschlussbereiche der Wired Manager – DALI-Klemme ordnungsgemäß ab und stellen Sie sicher, dass sie nicht zugänglich sind. Das Ethernet die Netzwerkinstallation muss den einschlägigen Vorschriften entsprechen und die Kabel müssen mindestens CAT5 entsprechen. Der Wired Manager – DALI darf NUR in trockenen Innenräumen installiert werden.



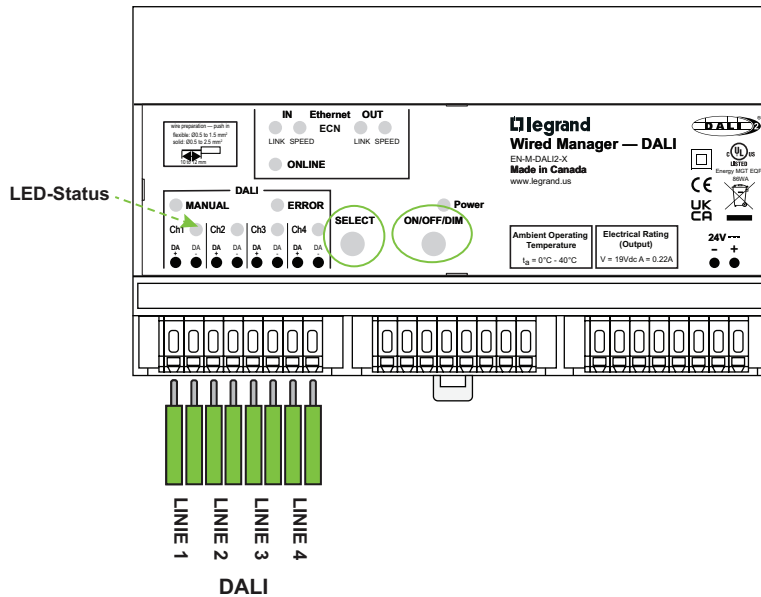
WARNUNG: SCHALTEN SIE VOR DER VERDRAHTUNG DEN STROM AM SICHERUNGSSCHALTER AUS.



DALI-KANÄLE AUSWÄHLEN

Mit der **Select**-Taste können Sie den DALI-Kanal manuell auswählen. Durch Drücken der Auswahltaste wählen Sie Normalmodus 1, 2, 3 oder 4. Die Ein/Aus/Dimm-Taste.

Im Installationsmodus können Sie mit der **On/Off/Dimming** taste zwischen 100 % EIN, AUS und 25 % EIN auf dem DALI-Kanal wechseln, der mit der Auswahltaste ausgewählt wurde.



WARRANTY INFORMATION

Wattstopper warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of five (5) years. There are no obligations or liabilities on the part of Wattstopper for consequential damages arising out of, or in connection with, the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue or profit, or cost of removal, installation or reinstallation.

INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Wattstopper garantiert für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren, dass seine Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Es bestehen keine Verpflichtungen oder Haftungen seitens Wattstopper für Folgeschäden, die aus oder in Verbindung mit der Verwendung oder Leistung dieses Produkts entstehen, oder für andere indirekte Schäden in Bezug auf den Verlust von Eigentum, Einnahmen oder Gewinn oder Kosten für den Ausbau, die Installation oder Neuinstallation.

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Wattstopper garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans. Wattstopper ne peut être tenu responsable de tout dommage consécutif causé par ou lié à l'utilisation ou à la performance de ce produit ou tout autre dommage indirect lié à la perte de propriété, de revenus, ou de profits, ou aux coûts d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Wattstopper garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años. No existen obligaciones ni responsabilidades por parte de Wattstopper por daños consecuentes que se deriven o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, renta o ganancias, o al costo de extracción, instalación o reinstalación.